

# 粵語事工

## Cantonese Language Ministry

崇拜時間 | Service Times

週日 | Sundays 8:30am, 10:00am & 11:45am

粵語傳譯時間 | Service Translation Times

10:00am, 11:45am



粵語事工網址：<https://willingdon.org/zh-tw/Cantonese>

如需收聽現場翻譯，請參考後頁中翻譯軟件使用，或借用設備。

2024年5月26日

系列講道：更新變化的生命

講道題目：和弟兄（姊妹）彼此建立

講道經文：羅馬書 14：13-23

講員：Ray Harms-Wiebe 牧師

基督徒之間的相處有時候真的很艱難。這發生在不同場合 - 有時就在我們家裡。讓我給你一個例子，我在一個保守的門諾弟兄會家庭長大，紋身對我來說絕對是“禁區”。可是，在2004年當我開始在一間聖經學院任教後，我發現紋身已經在年青基督徒間頗為流行。我想這是可笑的，而且是一種反叛的標誌。我把這個觀點清楚的讓我在青少年的孩子們知道。可是，我二十歲大的兒子提出異議，他告訴我他計劃去紋身。我當然不高興，但也知道他已到了能自己做決定的年齡，所以只是簡單的表達了我的不快。其實我還想告訴他這很愚蠢。如果是你，你會怎麼做？

1. 為你的弟兄姐妹儆醒 (14：13-15)
2. 專注在重要的事上(14：16-18)
3. 建立基督的身體 (14：19-23)

### 羅馬書 14：13-23

13 所以我們不可再彼此論斷，寧可定意，誰也不給弟兄放下絆腳跌人之物。

14 我憑着主耶穌確知深信，凡物本來沒有不潔淨的；惟獨人以為不潔淨的，在他就不潔淨了。

15 你若因食物叫弟兄憂愁，就不是按着愛人的道理行。基督已經替他死，你不可因你的食物叫他敗壞。

16 不可叫你的善被人毀謗，

17 因為神的國不在乎吃喝，只在乎公義、和平並聖靈中的喜樂。

18 在這幾樣上服事基督的，就為神所喜悅，又為人所稱許。

19 所以，我們務要追求和睦的事與彼此建立德行的事。

20 不可因食物毀壞神的工程。凡物固然潔淨，但有人因食物叫人跌倒，就是他的罪了。

21 無論是吃肉，是喝酒，是甚麼別的事，叫弟兄跌倒，一概不做才好。

22 你有信心，就當在神面前守着。人在自己以為可行的事上能不自責，就有福了。

23 若有疑心而吃的，就必有罪，因為他吃，不是出於信心。凡不出於信心的都是罪。

### **自省問題：**

#### **1. 在你的生命裡有沒有絆腳跌人之物？**

它可以是一種態度，一種活動，甚至只是一個令你或是你的弟兄姊妹在信仰上跌倒的關係。對於你找出的絆腳石，甚麼可以改善它？

#### **2. 你在那裡看到神的國顯明在你的生命裡？**

想想看“公義，和平並聖靈中的喜樂”在你和別人的關係中可以在哪些方面表現出來？你可以怎樣把神的國的特點向你認識的人弄得更明顯？

#### **3. 你能做甚麼去建立基督的身體，就是“神的工程”？**

在你生命中需要在基督裡建立的是哪些人？(這可以包括你自己！)

哪一件是你現在就可以實行用來建立弟兄姐妹的事？

## 信仰真理班課程 (Discovery Classes)

時間：星期日早上 10:00am

地點：教會3040室

新課程於4月7日開班：

**1.認識耶穌-耶穌是誰？ 2.認識禱告-如何禱告 3.與主同行**

報名及查詢：Simon & Rebecca Cheung / 778-866-3838

Rebecca Cheung / [rebeccaymcheung@gmail.com](mailto:rebeccaymcheung@gmail.com)

Simon Cheung / [simon.mk.cheung@gmail.com](mailto:simon.mk.cheung@gmail.com)

---

## 粵語祈禱會 (Cantonese Prayer Meeting) (5月26日)

日期/時間：每月第2、4週 - 星期日下午2:00-3:00pm

地點：教會3450室(4月至6月)

粵語事工在去年秋季開始舉辦祈禱會，我們期望透過祈禱會，能與大家一同經歷與上主的同行，一起敏銳神在我們生命中的引導，更新和復興我們與主的關係，並一同為自己、別人、教會、社會守望。

誠邀你們參與，也歡迎邀請想認識教會和禱告的新來賓參加。

---

## 粵語活石團契 (Living Stone Fellowship) (6月2及16日)

日期/時間：每月第1、3週 - 星期日下午2:30-4:30pm

地點：教會Cafe(4月至6月)

近年有不少粵語年輕家庭和職青人士移居溫哥華，因此教會成立了活石團，盼望能一起建立屬靈生命、彼此造就成為門徒、並建立與神與人的關係。歡迎新移民家庭和職青等參與。

查詢：Pastor Angus Sheung / [asheung@willingdon.org](mailto:asheung@willingdon.org)

---

## 粵語聖詩頌唱小組 (Hymn Sing Group) (6月2及16日)

日期/時間：每月第1、3週 - 星期日下午2:00-3:30pm

地點：教會3080室

分享交通，大家一齊學習唱聖詩讚美主。

查詢：Albert Chiu/778-859-5929/ [albert.accounting@gmail.com](mailto:albert.accounting@gmail.com)

---

## 健身讚美操 (Praise Dance Gospel Group) (5月29日)

日期/時間：每週三下午3:00-4:30pm

地點：副堂 (Connection)

歡迎你參加讚美神和運動身體的活動，我們用的是以聖經金句配合著美妙音樂的操目。

查詢：Shirley Fong / [shirleyfong1@gmail.com](mailto:shirleyfong1@gmail.com)

---

## 恩友團契 (Good Friend Fellowship) (5月27日在教會3030室和Zoom進行)

日期/時間：每星期一上午10:30-12:30

地點：5月27日在教會3030室和Zoom同時進行

6月3日參觀聖經探索博物館; 6月10、17及24日於Zoom聚會

查詢：Doris Mark / 604-619-5911 / [dorisyt@gmail.com](mailto:dorisyt@gmail.com)

---

**週二生命小組 (Tuesday Life Group) \*已額滿, 暫時未能加入新組員\***

日期/時間: 每星期二晚上7:30-9:00pm (5月28日)

地點: 教會Cafe咖啡廳

小組適合50歲以上的弟兄姊妹, 願意靠着上帝的話語和聖靈教導使屬靈生命有長進。同時因着基督的愛藉着禱告, 鼓勵和支持互相建立。

查詢: **Rebecca & Simon Cheung** / [simon.mk.cheung@gmail.com](mailto:simon.mk.cheung@gmail.com)

---

**週三查經小組 (Wednesday Life Group) (5月29日)**

日期/時間: 每星期三晚上7:30pm@Zoom

小組形式: Sermon-based Bible Study, 以成人為主, 不分性別和婚姻狀況。主要以粵語查經, 但也歡迎以國語及英語參與。小組現時大約有15人, 暫時沒有人數限定, 不過會盡量維持數目。

查詢: **Derek Lei** / 604-720-8266 / [derektmlei@gmail.com](mailto:derektmlei@gmail.com)

---

**週四婦女查經小組 (Thursday Life Group) (5月30日)**

日期/時間: 每星期四下午1:00-2:30pm 地點: 教會咖啡廳

小組形式: Sermon-based Bible Study, 主要以粵語查經及分享, 小組人數限12人, 歡迎婦女參加。

查詢: **Brenda Chan** 604-293-1782 / **Linda Li** 778-858-9142

---

**粵語伯特利團契 (Bethel Fellowship) (5月31日)**

日期/時間: 每星期五晚上7:30-10:00pm

地點: 3080室

伯特利團契是由三個生命小組(Life Group)聯合組成的團契, 以小組查經分享為主, 亦有一同詩歌頌讚和輕鬆相交的時間, 並且彼此代禱關顧, 每個生命小組各有其自己的特色。

團契查詢: **Ken Lui**/778-926-1622/[bethel.willingdon@gmail.com](mailto:bethel.willingdon@gmail.com)

小組查詢: **Edwin Lau**/604-420-2681; **Peter Fong**/604-729-6426 ;

**Philip Ngai**/(網上聚會@Zoom)778-513-6571

---

**素里生命小組 (Surrey Life Group) (5月31日)**

日期/時間: 每星期五晚上7:30-9:00pm

小組適合居住南素里的弟兄姊妹或朋友, 以查經分享為主, 因着基督的愛藉着禱告, 互相鼓勵和支持而建立。

查詢: **David & Pauline Wong** 604-657-5727 / [ppl5wong@gmail.com](mailto:ppl5wong@gmail.com)

粵語部事工同工: Paul Tsui | [paul.design@gmail.com](mailto:paul.design@gmail.com)

國際語言事工牧師: **Pastor Angus Sheung** |  
604-435-5544 (1013) | [asheung@willingdon.org](mailto:asheung@willingdon.org)

國際語言主任牧師: **Pastor John Best** |  
604-435-5544 (1093) | [jbest@willingdon.org](mailto:jbest@willingdon.org)

國際語言行政助理: **Lisa Shen** |  
604-435-5544 (1021) | [lshen@willingdon.org](mailto:lshen@willingdon.org)

教會地址: 4812 Willingdon Ave, Burnaby V5G 3H6

網址: [www.willingdon.org/ilm](http://www.willingdon.org/ilm)

教會電話: 604-435-5544 傳真: 604-435-1186

# 哀傷同行粵語支持小組

日期：5月6日至8月19日

時間：逢星期一

晚上7:00-8:30

(如有更改，組長通知)

方式：Zoom網上見面



親近的人，在人生中有意義的關係，他們離世，都牽動內心的思緒，時間不一定使人釋懷。

Grief Share哀傷同行是一個支持小組，容讓您、你、妳去處理親近的人留在你們心中的思念，甚至是深刻的傷害。

組內對各人分享的心聲堅守保密，一同見證從悲痛中恢復，對未來有新希望的寶貴經歷，願你們體驗神的醫治能力。

## 每週有三個不同的元素：

- 進入個別的Grief Share 帳戶，每周小組前，看英語視頻
- 按時參加網上廣東話支持小組
- 按課本每天靈修反思

詳情請見以下英文網址：

<https://www.griefshare.org/groups/234538>

請電郵Karen Chan登記：[kchan@willingdon.org](mailto:kchan@willingdon.org)

# Willingdon Church Center

威靈頓教會將開始使用Church Center應用軟件，方便弟兄姐妹們更加及時獲取信息，緊密聯結。

通過Church Center，您可以使用手機或者電腦輕鬆與教會溝通、聯絡，及時收到教會最新信息、注冊課程或者活動，彼此保持聯繫。

## 在手機上下載Church Center:

- 在Google Play或者Apple APP
- Store中搜索Church Center，下載並安裝
- 搜索Willingdon Church，並將此設置成您的教會

## 在電腦上訪問Church Center：

訪問 <https://willingdon.churchcenter.com/home>。

請點擊右上角Log in（登錄）鍵，  
使用手機號碼或者電子郵件登錄。

可點擊以下鏈接，閱讀更多有關Church Center的介紹：

<https://willingdon.churchcenter.com/pages/about-willingdon>

如果在下載、登錄、使用過程中有問題，請發送電子郵件至  
[database@willingdon.org](mailto:database@willingdon.org)。



## 威靈頓教會翻譯軟件使用說明

1. 掃描二維碼，免費下載應用程序Listen Everywhere。
2. 連接WC Translation Wifi（只可在大堂內連接上）。
3. 搜索Venue。
4. 選擇翻譯的語種。

**注：請務必記得攜帶耳機。**



Listen Everywhere

粵語即時傳譯時間：10:00am, 11:45am

參與主日在線禮拜，請點擊：<https://willingdon.online.church>

訂閱威靈頓簡報：[http://eepurl.com/dC\\_JaL](http://eepurl.com/dC_JaL)

威靈頓粵語事工週報：<https://willingdon.org/cantonese>

收聽當周講道的粵語傳譯：<https://willingdon.org/cantonese>

收看配中文字幕的過往講道：Willingdon Church - YouTube

收看講道時按右下方 CC 鍵，可以選擇中文字幕



## 義工登記

所有新老義工，都請使用以下在線報名表，填寫您的信息

並選擇您願意參與事奉的崗位。遞交後，相關事工部門會與您聯絡。在注冊時，請使用您在登記教會個人資料頁時使用的電郵地址。

<https://willingdon.churchcenter.com/people/forms/227326>

也可以點擊教會網站主頁上的Ministries，選擇Serve，找到該在線報名表鏈接。

## 每日讀經計劃

	兩年讀經計劃
5月27日	民數記 26 章；詩篇 80 篇
5月28日	申命記 1 章；詩篇 81-82 篇
5月29日	申命記 2 章；詩篇 83-84 篇
5月30日	申命記 3 章；詩篇 85 篇
5月31日	申命記 4 章；詩篇 86-87 篇
6月1日	申命記 5 章；詩篇 88 篇
6月2日	申命記 6 章；詩篇 89 篇

耶穌說：我就是生命的糧，到我這裏來的，必定不餓；  
信我的，永遠不渴。-- 約翰福音 6：35